

osmofilter

PROZONE



**Manuel
d'utilisation**

FR



Manuel d' utilisation	
· Présentation et introduction Précautions de sécurité et avertissements	
Conseils importants	02
· Données techniques de l' équipement Les parties de l' équipement	
Schéma du générateur d' eau	03
· Précautions d' emploi Précautions de sécurité Schéma de montage mural	04
· Environnement de travail Schéma électrique Mode d' emploi	05
· Détails de la maintenance	06
Dépannage du système	07
Garantie du matériel	08
Journal d'installation de l' équipement	09
Contrôle et surveillance du système	10



SYSTÈME D'OZONE

1. PRÉSENTATION ET INTRODUCTION

Nous vous souhaitons la bienvenue. Nous vous remercions d'avoir acheté le système de nettoyage à l'ozone. Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur. Vous devez suivre ces instructions à la lettre pour garantir une installation correcte et adéquate, maintenir l'équipement en bon état et tirer le meilleur parti de l'appareil.

Ce manuel d'instructions vous aidera à utiliser l'appareil efficacement et correctement. Veuillez accorder une attention particulière aux précautions de sécurité.

QU'EST-CE QUE L'OZONE ?

L'ozone est le désinfectant écologique le plus efficace au monde, ainsi qu'un puissant purificateur qui détruit les bactéries, les germes et les champignons plus rapidement que tout autre produit.

Il s'agit d'un gaz naturel qui ne laisse aucun résidu chimique lorsqu'il est appliqué, car il se décompose rapidement en oxygène de manière naturelle.

L'ozone possède des propriétés désodorisantes qui agissent sur les produits chimiques à l'origine de l'odeur et l'éliminent complètement.

2. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ | AVERTISSEMENTS

Pour votre sécurité et celle du produit, lisez les avertissements suivants avant de commencer l'installation, le nettoyage ou l'entretien :

- Éteindre l'appareil avant de l'utiliser.
- Cet équipement ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser le système sans le couvercle.
- Le système de lavage est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles.
- L'eau traitée par le système de chasse d'eau est destinée UNIQUEMENT au lavage et au nettoyage. Elle n'est pas autorisée à être bue ou ingérée.
- Le système de lavage est conçu pour être utilisé UNIQUEMENT AVEC DE L'EAU FROIDE, mais le tuyau d'eau chaude doit rester connecté au robinet d'eau et d'alimentation afin d'éviter les fuites par reflux.
- Pour éviter tout risque de dégâts des eaux (fuite du tuyau), il est recommandé de toujours fermer les robinets d'arrivée d'eau lorsque le lave-linge n'est pas utilisé.
- Un risque de fuite d'eau provenant de l'éclatement des tuyaux peut se produire en cas de pics de pression importants.
- Pour maintenir la pression d'étanchéité, la pression d'entrée maximale de l'eau est de 75 PSI.
- N'installez jamais l'appareil dans des zones où l'eau gèle. Il restera toujours un peu d'eau dans l'appareil et le gel peut endommager les composants internes.
- L'utilisation de l'appareil n'est pas recommandée dans les maisons dont l'eau a une forte teneur en fer. Si votre eau a une teneur élevée en fer, consultez un expert en qualité de l'eau pour connaître les options disponibles.
- Votre système de rinçage peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux et humide. Ne le nettoyez pas avec des produits chimiques et/ou des nettoyeurs agressifs et abrasifs.

ATTENTION ! Ne buvez pas cette eau. Elle est dangereuse pour la santé.

3. CONSEILS IMPORTANTS

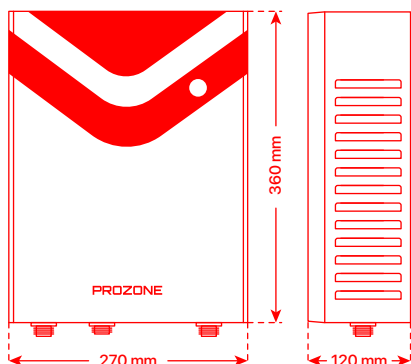
Ce produit utilise un processus 100% sûr, naturel et efficace pour créer une eau oxygénée puissante qui

peut être utilisée pour de multiples besoins de nettoyage à l'intérieur et à l'extérieur. L'eau oxydée puissante de ce produit est parfaite pour laver les vêtements, mais elle peut également être utilisée pour nettoyer les aliments, les environnements intérieurs, les véhicules et même vos animaux de compagnie avec peu ou pas de nettoyant chimique supplémentaire. Vous pouvez désormais utiliser ce que la nature vous a déjà offert pour presque toutes les tâches de nettoyage.

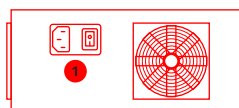
Eau dure: Si vous avez de l'eau dure ou si vous pensez en avoir, il est recommandé de consulter un spécialiste du traitement de l'eau avant d'installer ce produit. Un filtre à cartouche peut être nécessaire.

4. DONNÉES TECHNIQUES DE L'ÉQUIPEMENT

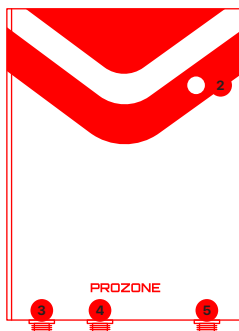
- Concentration d'ozone dans l'eau : 0,5~1 ppm
- Débit d'eau en sortie : 4-7 LPM
- Pression de l'eau : 0,15-0,7 Mpa
- Tension : 220-240V / 50 Hz | 110V / 60 Hz
- Méthode de refroidissement : refroidissement par air
- Consommation : 55W
- Dimensions : 360 x 270 x 120 mm
- Poids : 5 kg
- L'eau ozonisée est stable et la concentration est élevée, jusqu'à 1~4 mg/L
- Boîtier en acier inoxydable 304 d'une épaisseur de 1 mm, facile à nettoyer avec protection sanitaire, résistance à l'ozone, atmosphérique, beau et durable.
- Fonction d'auto-aspiration par différence de pression de l'eau.
- Fonction d'auto-démarrage par le débit d'eau.
- Petite taille et fonctionnement simple.
- Deux sorties d'eau pour un accès facile à l'eau.



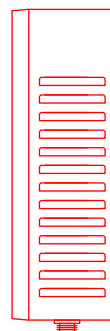
5. LES PARTIES DE L'ÉQUIPEMENT



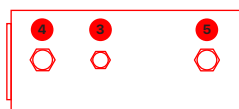
Vue du dessus



Vue de face



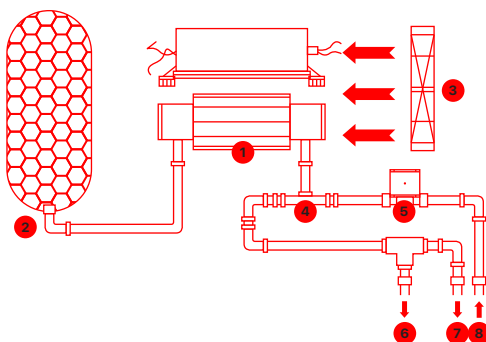
Vue de côté



Vue du bas

1. Entrée d'alimentation
2. Indicateur de fonctionnement
3. Sortie d'eau (3/4" filetage externe)
4. Sortie d'eau (1/2" filetage externe)
5. Entrée d'eau (3/4" filetage externe)

6. SCHÉMA DU GÉNÉRATEUR D'EAU



1. Unité d'ozone
2. Cylindre de séchage
3. Ventilateur
4. Injecteur Venturi
5. Commutateur de débit
6. Sortie d'eau 1
7. Sortie d'eau 2
8. Entrée d'eau

7. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

1. La pression de l'eau à l'entrée de la machine doit être supérieure ou égale à 0,15MPa, sinon l'éjecteur ne peut pas aspirer.
2. L'autre sortie d'eau doit être obstruée par un bouchon lorsqu'elle n'est pas utilisée, sinon l'eau s'écoulera lors du démarrage de la machine.
3. Lors de l'utilisation, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'éclaboussures d'eau dans l'appareil.

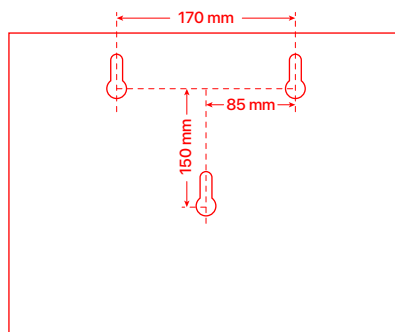
8. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

1. Cette série de produits utilise une alimentation en courant alternatif 220V/50Hz. Si la tension et la fréquence fluctuent est importante, elle peut entraîner une combustion de l'appareil ou une anomalie de l'équipement.
2. Lors de l'utilisation, la fiche du cordon d'alimentation doit être maintenue fermement en contact avec la prise, sous peine de provoquer une alimentation électrique anormale, voire un choc électrique, un incendie ou d'autres accidents mettant en péril la sécurité des personnes.
3. L'utilisateur doit vérifier régulièrement le cordon d'alimentation lorsqu'il l'utilise, et ne pas débrancher la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation ; ne pas laisser les jambes de soutien ou d'autres objets lourds appuyer sur le cordon d'alimentation ou marcher sur le cordon d'alimentation ; faire attention lors du déplacement de l'appareil, ne pas rouler ou endommager le cordon ; ne pas utiliser si le cordon est cassé ou si la fiche est effilochée.
4. Ne pas utiliser ce produit dans une atmosphère explosive.
5. Lorsque l'appareil est sous tension, une haute tension est générée à l'intérieur, il est strictement interdit d'ouvrir le couvercle, de toucher et de mettre la main à l'intérieur de l'appareil.
6. Lorsqu'il ne fonctionne pas ou qu'il doit être nettoyé ou entretenu, veillez à débrancher la

fiche d'alimentation, et il est strictement interdit de le vaporiser ou de le rincer à l'eau. Ne le placez pas dans un endroit humide et non ventilé afin d'éviter d'affecter les performances d'isolation électrique du produit.

7. Il est strictement interdit de démonter, de modifier ou de faire fonctionner ce produit sans autorisation, sous peine d'endommager le produit, de provoquer des fuites d'électricité et des pannes de circuit, et l'entretien doit être effectué par du personnel professionnel ou formé à cet effet.
8. N'utilisez pas ce produit à proximité d'équipements électroniques de haute précision, les interférences d'ondes radio peuvent entraîner un mauvais fonctionnement ou d'autres problèmes des équipements électroniques de haute précision.
9. Éviter l'humidité excessive, l'eau ou d'autres liquides pénétrant dans ce produit peut provoquer des fuites et des dysfonctionnements.
10. Évitez d'essuyer l'appareil avec des solutions volatiles ou des solvants organiques, qui pourraient endommager la surface de l'appareil.
11. La mise à la terre est sûre et fiable, et la capacité de la ligne utilisée répond aux exigences pour garantir l'élimination des risques d'incendie.
12. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil en hiver, vidangez et évacuez l'eau résiduelle afin d'éviter qu'elle ne s'accumule dans l'appareil. le gel et la congélation de la canalisation d'eau.
13. Lors de l'utilisation de la machine, il convient de la placer sur un sol stable ou sur un support, et de ne pas la laisser tomber. Ne pas utiliser la machine en position couchée ou à l'envers.

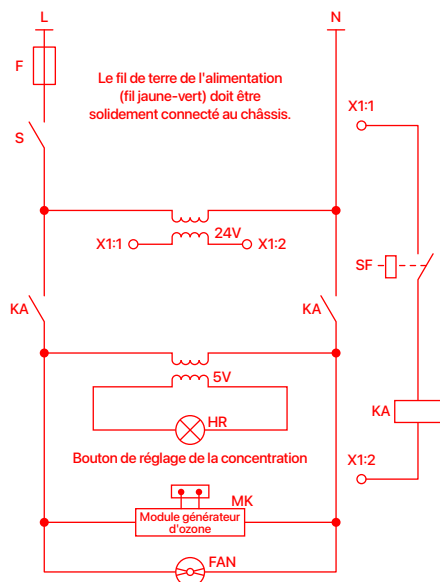
9. SCHÉMA DE MONTAGE MURAL



10. ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

- Température ambiante requise : 5°C~40°C.
- Conditions d'humidité de l'environnement opérationnel : ≤75%.
- Aucun milieu explosif dangereux n'est autorisé sur le lieu d'utilisation, et le milieu environnant ne doit pas contenir de gaz ni de milieu conducteur qui corrode l'isolation métallique.
- Installé au mur.
- Veillez à ce que l'environnement de travail de l'équipement soit ventilé et sec, et installez des ventilateurs d'extraction ou des climatiseurs si nécessaire.

11. SCHÉMA ÉLECTRIQUE



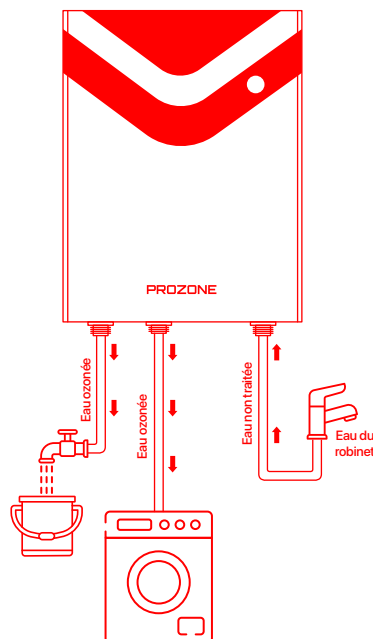
12. MODE D'EMPLOI

Le processus de démarrage

1. Pour raccorder la conduite d'eau, connectez l'entrée d'eau de l'appareil à la sortie d'eau du robinet ou de la conduite.
2. Raccordez une sortie d'eau de l'appareil à l'entrée d'eau du lave-linge, et l'autre sortie d'eau peut être raccordée au robinet pour faciliter l'arrivée d'eau (si elle n'est pas raccor-

dée, il faudra la fermer à l'aide du bouchon).

3. Faites attention et vérifiez que le tuyau d'eau est bien raccordé, étanche et sans fuite (avant de laisser couler l'eau). Le schéma de raccordement du tuyau d'eau est présenté dans l'image suivante.

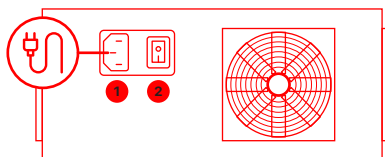


4. Raccorder l'arrivée d'eau.
5. Raccordement d'un tuyau standard.
6. Installer le bouchon.



Brancher l'alimentation

1. Insérez une extrémité du cordon d'alimentation dans l'entrée de l'appareil et connectez l'autre extrémité à la prise de courant.
2. Après avoir confirmé le branchement, mettez l'appareil sous tension.



Comment traiter l'eau

1. Lorsque l'appareil est mis sous tension, il se trouve en état de pré-démarrage.
2. Ouvrez le robinet pour faire couler l'eau et l'interrupteur de débit d'eau détectera le débit.
3. L'appareil commence à fonctionner et l'indicateur de fonctionnement s'allume.

Comment éteindre l'appareil

1. Vous pouvez couper l'interrupteur de l'appareil directement pour éteindre l'appareil. Après l'avoir éteint, il est également recommandé de fermer le robinet pour éviter que la pression de l'eau ne fluctue vers l'appareil.
2. Si vous ne coupez pas l'interrupteur de l'appareil, lorsque l'eau ne circule pas dans le tuyau, l'appareil ne fonctionnera pas et entrera dans l'état de pré-démarrage.

13. DÉTAILS DE LA MAINTENANCE

1. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, veuillez le ranger dans un endroit ventilé et sec, et veillez à nettoyer le filtre à poussière du ventilateur. Il est recommandé de le nettoyer une fois par mois (la durée peut être réduite de manière appropriée en cas d'utilisation fréquente).
2. Afin de garantir une bonne durée de vie de la machine, ne mettez pas la machine en marche et ne la laissez pas s'éteindre. Fréquemment pendant une longue période, afin qu'il puisse être utilisé en toute sécurité et sans heurts.
3. Lors de l'utilisation de l'appareil, branchez d'abord l'eau, puis l'électricité. La séquence d'utilisation doit être strictement conforme à ce manuel afin d'éviter les problèmes imprévisibles de la machine dus à une mauvaise utilisation.
4. L'alimentation électrique doit être vérifiée fréquemment. Si la tension dépasse la plage applicable à la machine (AC198V~242V), celle-ci ne doit pas être mise en service, sinon une alimentation régulée doit être ajoutée.
5. En cas de défaillance de l'appareil, demandez à

des professionnels de l'entretien ou contactez notre société.

6. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez l'état des joints des conduites d'eau pour vous assurer qu'ils sont solides afin d'éviter les fuites d'eau et les éclaboussures dans l'appareil lorsqu'il est mis en marche, ce qui affecterait la durée de vie de l'appareil.
7. Les utilisateurs de ce produit doivent lire attentivement ce manuel d'instructions avant de l'utiliser. L'entreprise ne sera pas responsable des pertes économiques ou des accidents de sécurité personnelle causés par une mauvaise utilisation, un démontage ou une modification non autorisés de ce produit.
8. L'entreprise n'assume aucune responsabilité pour les pertes économiques et les accidents de sécurité personnelle causés par des cas de force majeure (tremblements de terre, inondations et autres catastrophes naturelles).

PROBLÈME	POSITION	SOLUTION
Pas d'alimentation électrique.	La fiche d'alimentation est desserrée.	Serrer le bouchon.
	La tension ne répond pas aux exigences.	Brancher sur une alimentation 220V / 50-60 Hz.
	Il y a un fusible grillé.	Remplacer le fusible.
Le boîtier du châssis est sous tension.	Le fil de terre n'est pas bien connecté.	Vérifier le fil de terre et le serrer fermement.
	L'humidité de l'environnement de travail est trop élevée.	Utiliser l'appareil dans un environnement sec et ventilé. Note : Cette opération doit être effectuée en cas de coupure de courant.
Il n'y a pas de sortie d'eau ozonée.	L'injecteur Venturi n'aspire pas.	Augmenter la pression d'entrée de l'eau de manière appropriée.
	Le module du générateur d'ozone est endommagé.	Remplacer le module du générateur d'ozone.
Fusible grillé.	La tension est trop élevée.	Vérifier l'alimentation électrique.
	Un court-circuit s'est produit.	Vérifier le circuit interne.
	Le module du générateur d'ozone est endommagé.	Remplacer le module du générateur d'ozone.
Il y a de l'eau dans le réservoir.	L'air est humide.	Sécher l'eau.
	La source d'air n'est pas sèche.	Sécher la source d'air. Note : Cette opération doit être effectuée en cas de coupure de courant.
La trachée semble renvoyer de l'eau dans le tube générateur.	La pression de sortie est supérieure à la pression d'entrée.	La pression d'entrée de l'eau doit être supérieure à la pression de sortie de l'eau.
	L'éjecteur est endommagé et génère un reflux d'eau.	Remplacer la valve unidirectionnelle de l'éjecteur.

DONNÉES DU CLIENT :

Mr/Mme : _____
 Domicile : _____
 C.P. et ville : _____
 Téléphone de contacter : _____
 E-mail de contact : _____

DONNÉES DU VENDEUR :

Date de vente de l'équipement : _____
 Nom de l'entreprise : _____
 Adress : _____
 C.P. et ville : _____
 Téléphone : _____
 E-mail de contact : _____

GARANTIE DE L'ÉQUIPEMENT ADRESSÉE AU CLIENT FINAL :

Tous nos produits bénéficient d'une garantie de deux ans, conformément à la loi, au moment de l'achat. Si une réparation devait être effectuée, elle aurait une garantie de 3 mois, indépendamment de la garantie générale. Afin de couvrir cette garantie, la date d'achat du produit doit être vérifiée.

La société s'engage à garantir les pièces dont la **fabrication est défectueuse**, à condition qu'elles nous soient envoyées pour examen dans **nos installations** aux frais du client.

Pour faire valoir la garantie, il est nécessaire que la pièce défectueuse soit accompagnée de ce bon de garantie, dûment complété et tamponné par le vendeur. La garantie sera toujours accordée dans nos entrepôts.

Dans tous les cas, notre responsabilité consiste **exclusivement à remplacer ou à réparer les matériaux défectueux** et non à verser des indemnités ou autres frais.

Aucun retour ou réclamation de matériel ne sera admis après 15 jours de sa réception. En cas d'accord dans ce délai, le matériel devra nous être envoyé parfaitement emballé et en port payé **DIRECTEMENT A NOTRE ENTREPÔT**.

LA GARANTIE NE S'ÉTEND PAS À :

1. Remplacement, réparation des pièces causées par l'usure, due à l'utilisation normale de l'équipement, telles que les résines, les polyphosphates, les cartouches de sédiments, etc... comme indiqué dans le manuel d'instructions de l'équipement.
2. Les dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil et ceux causés par le transport.
3. Les manipulations, modifications ou réparations effectuées par des tiers.
4. Les dysfonctionnements dus à une mauvaise installation, en dehors du service technique, ou si les instructions de montage n'ont pas été suivies correctement.
5. L'utilisation incorrecte de l'équipement ou que les conditions de travail ne sont pas celles indiquées par le fabricant.
6. L'utilisation de pièces non originales de l'entreprise.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ "CE" :

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le système de purification d'eau pour la filtration de l'eau destinée à la consommation humaine est adapté selon les normes ou documents normatifs suivants :

**"EN-12100-1, EN12100-2,
 EN-55014-1:2000/A1:2001,
 EN-61000-3-2:2000/2001,
 EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6".**

Et il est conforme aux exigences essentielles des directives : **98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.**

CACHET DU VENDEUR AGRÉÉ

NUMÉRO DE
COMMANDE

PRODUIT
CODE

NUMÉRO
DE SÉRIE

AVIS : Lisez attentivement ce manuel. Si vous avez des questions, veuillez contacter le service d'assistance technique (T.S.S.) de votre distributeur. Les données marquées d'un (*) doivent être tamponnées par l'installateur et transcrites par lui à l'entreprise.

NUMÉRO DE
COMMANDE

PRODUIT
CODE

NUMÉRO
DE SÉRIE

INFORMATIONS AVANT L'INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT :

Origine de l'eau à traiter :

- ☐ Réseau public d'approvisionnement.
☐ Autre: _____

Traitement précédent ? _____

Dureté de l'eau d'entrée : _____ °F

TDS à l'entrée : _____ ppm

Pression à l'entrée : _____ Bar

Concentration de chlore à l'entrée : _____ ppm

CONTRÔLE DES ÉTAPES DE L'INSTALLATION :

- ☐ Lavage des préfiltres à charbon.
☐ Lavage des post-filtres à charbon.
☐ Assemblage des membranes.
☐ Assainissement selon le protocole décrit.
☐ Concentration de chlore dans le robinet après le rinçage : _____
☐ Vérification du limiteur de débit.
☐ Réglage du pressostat maximum.
☐ Inspection et raccords.
☐ Étanchéité du système sous pression.
☐ Eau produite * TDS (robinet de comptoir) : _____
 _____ ppm

- ☐ Informer clairement sur l'utilisation, la manipulation et l'entretien requis par l'équipement pour assurer le bon fonctionnement de l'eau. Compte tenu de l'importance d'un bon entretien de l'équipement pour garantir une eau de qualité, le propriétaire doit se voir délivrer un contrat d'entretien réalisé par des techniciens formés.

GARANTIE DE L'ÉQUIPEMENT ADRESSÉE AU DISTRIBUTEUR :

La société vendeuse sera responsable uniquement et exclusivement du remplacement des pièces en cas de défaut de conformité. La réparation du matériel et les frais associés (main d'œuvre, transport, déplacement, etc.) ne seront pas pris en charge par la société vendeuse, puisque le fabricant et/ou le distributeur garantissent qu'elle est effectuée dans leurs installations.

COMMENTAIRES:

*Résultat de l'installation et de la mise en service :

- ☐ Correct (équipement installé et fonctionnant correctement. L'eau produite est adaptée à l'application).
☐ Autre: _____

INSTALLATEUR AGRÉÉ

LA CONFORMITÉ DU PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT:

Le client propriétaire a été informé de l'entretien de l'équipement et de la manière de contacter le service d'assistance technique.

Comments: _____

AVIS	DATE	DONNÉES TECHNIQUES
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :

OBSERVATIONS: _____

AVIS	DATE	DONNÉES TECHNIQUES
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :

OBSERVATIONS: _____

AVIS	DATE	DONNÉES TECHNIQUES
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation	 	Nom : _____ Signature ou cachet :

OBSERVATIONS: _____



osmofilter 